

Sonstiges Zubehör Further accessories

Bedienschlüssel Wrench

Einfacher Bedienschlüssel zur manuellen Bedienung der Zentrischspanner und Spann-
stöcke.

*Simple wrench for manual operation of the
centre-clamping vises and clamping tools.*

Auf Anfrage.

Upon request.



Bedienschlüssel mit Ratschenfunktion Wrenches with ratchet function

Bedienschlüssel mit Ratschenfunktion zur
manuellen Bedienung von Zentrischspannern
und Spannstöcken.

*Wrenches with ratchet function for manual
operation of centre-clamping vises and
clamping tools.*

SW [mm]	Passend für: <i>Suitable for:</i>	Bestellnr. <i>Order no.</i>
4,5	MZE 50-15 VA / MZE 50-20 VA	B209800470
6	MZS 70-36 A/B MZR 80-36 / MZR 120-36 MZE 80-36 / MZE 80-36 VA / MZE 120-36	B209800020
8	MZU 80-36 / MZU 120-36 MDU 120-36 MSU 80-36	B209800120
9	MZS 100-50 A/B / MZS 120-60 A/B MZR 120-60 / MZR 170-60 / MZR 220-60 MZE 120-60 / MZE 170-60	B209800021
12	MZU 120-60 / MZU 170-60 / MZU 220-60 MZQ 120-60 / MZQ 170-60 / MZQ 220-60 MDU 220-60 MSU 170-60	B209800022
12 L*	MZS 180-80 A/B / MZS 220-80 A/B / MZS 220-100 A/B MDS 280-100 MZR 150-80 / MZR 220-80 / MZR 190-100 / MZR 220-125 / MZR 280-100 / MZR 320-125	B209800023
15	MZE 150-80 / MZE 220-80 / MZE 190-100 / MZE 280-100 MZU 150-80 / MZU 220-80 / MZU 220-125 / MZU 190-100 / MZU 280-100 / MZU 320-125 MZQ 150-80 / MZQ 190-100 / MZQ 220-80 / MZQ 280-100	B209800024

*) L = langer Sechskant-Einsatz / long socket



Sonstiges Zubehör

Further accessories

SW [mm]	Passend für: <i>Suitable for:</i>	Bestellnr. <i>Order no.</i>
15	MZC 220-80 E/S / MZC 280-100 E/S	B209800024
	MDU 320-125	
	MSU 220-80 / MSU 280-100	
15 L*	MZS 260-125 A/B	B209800125
18	MZE 240-125 / MZE 360-125 / MZE 500-125	B209800121
	MZU 240-125 / MZU 360-125 / MZU 360-125-2 / MZU 500-125 / MZU 500-125-2	
	MZC 360-125 E/S	
	MDU 360-125 / MDU 500-125	
	MSU 360-125	
18 L*	MZS 350-160 A/B / MZS 450-160 A/B	B209800126

* L = langer Sechskant-Einsatz / long socket

Drehmomentschlüssel mit Einstellskala

Torque wrenches with adjustment scale

Robuste Drehmomentschlüssel, einstellbar über Skala. Mit Sicherung gegen unbeabsichtigtes Verstellen. Feste eingebaute Knarre zur Aufnahme von Steckschlüsseinsätzen.

Robust torque wrenches, adjustable with scale. With protection against accidental changes to the setting. Integral ratchet for socket wrench inserts.

Bei Erreichen des eingestellten Drehmoments löst der Schlüssel hör- und fühlbar aus und ist dann sofort wieder einsatzbereit.

On reaching the set torque value the wrench triggers audibly and perceptible and is then again immediately ready for use.

Vierkant <i>Square</i>	Drehmoment <i>Torque</i>	Skalenteilung <i>Scale graduation</i>	Bestellnr. <i>Order no.</i>
1/4"	4 – 20 Nm	0,1 Nm	B209800276
3/8"	10 – 50 Nm	0,5 Nm	B209800277
3/8"	20 – 100 Nm	0,5 Nm	B209800278
1/2"	40 – 200 Nm	1,0 Nm	B209800279
1/2"	50 – 350 Nm	2,5 Nm	B209800364

Lieferung ohne Sechskant-Einsatz.
Delivery without hexagon socket.



Praxistipp

Erforderliche Spannkraft

Die Spannkraft der der Zentrischspanner und Kompaktspanner steht in Abhängigkeit mit dem Anzugsmoment. Es wird daher der Einsatz eines Drehmomentschlüssels empfohlen. Das einzustellende Anzugsmoment richtet sich nach Einflussgrößen wie z.B. Werkstückgeometrie, Art der Spannbacken, zu bearbeitenden Werkstoff, Bearbeitungsbedingungen usw.. Es kann bedingt durch die oben genannten Einflussgrößen notwendig sein, den Drehmomentwert individuell anzupassen.

Practical advice

Required clamping force

The clamping force of the centre-clamping vises and compact vises depends on tightening torque. We recommend to use a torque wrench. The adjusted tightening torque depends on influencing variables for example workpiece geometry, version of clamping jaws, work material, work conditions and so on. Due to the above mentioned variables it can be necessary to adjust the torque value individually.